Centre sportif de district à Staszów

Powiatowe Centrum Sportowe w Staszowie

ul. Oględowska 6, 28-200 Staszów
Événements sportifs et artistiques pendant toute l'année,
2 piscines, toboggan aquatique, salle de sport, mur d'escalade, sauna, salon du bien-être
Ouvert du lundi au dimanche de 6h00 à 22h00
sekretariat@pcs-staszow.pl, www.pcs-staszow.pl



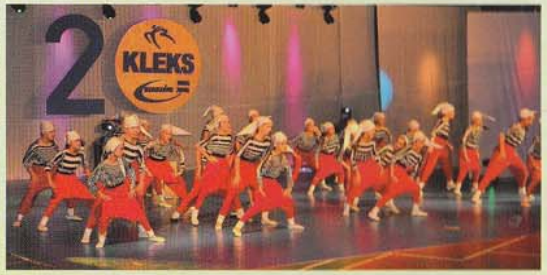
Piscine de 12,5 x 25 m.



Salle de sport de 20 x 40 m.



Tout au long de l'année, le centre organise des compétitions de différents sports, photos du Championnat de Pologne de lutte juniors, avril 2017.



Le centre sportif est aussi un lieu d'événements artistiques et de concerts, l'équipe de danse Kleks de Staszów y s'entraîne.



Centre sportif de district à Staszów rue Oględowska.

TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT LE DISTRICT DE STASZÓW SONT DISPONIBLES À www.staszowski.eu ou dans le département de la promotion et de la coopération internationaleau Bureau de District à Staszów, tél. 15 866 50 60, powiat@staszowski.eu

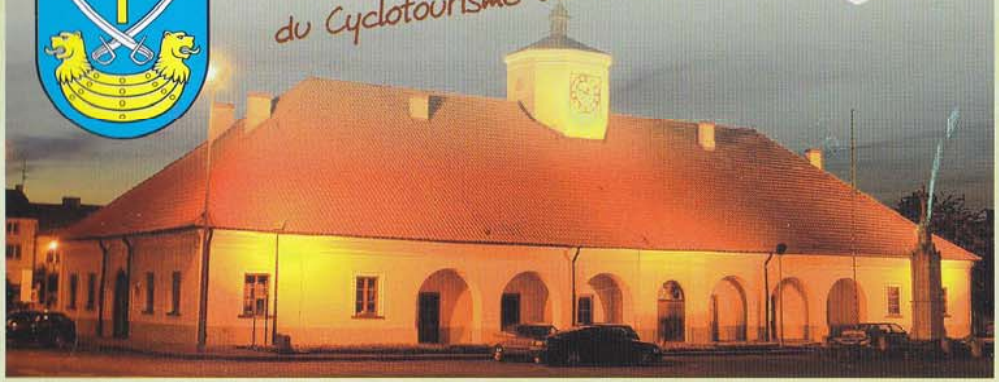
Photos: Robert Baś, Ireneusz Kapusta, Jan Mazanka, Sławomir Rakowski, Piotr Walczak et archives B. T. Columbus - www.tlumaczenia-columbus24.pl

BIENVENUE AU DISTRICT DE STASZÓW



UECT
UNION EUROPÉENNE DE CYCLOTOURISME
Cycle Touring Cyclotourisme European Week Semaine Européenne de

Nous saluons tous les participants de la 14e Semaine du Cyclotourisme UECT 2018



Mesdames, Messieurs,

Le district de Staszów, situé dans le sud-est de la voïvodie de Sainte-Croix, occupe 926 km² et compte 74 000 habitants, il se compose de 3 villes et communes: Staszów, Połaniec et Osiek et de 5 communes: Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Rytwiany et Szydłów. Dans les siècles passés, la terre de Staszów restait entre les mains de quelques familles de la République de Pologne et, par conséquent, il s'y trouve des palais historiques, des manoirs et même des châteaux forts.

Pendant de nombreux siècles, c'était une région agricole avec l'industrie basée principalement sur des ateliers artisanaux. Au cours des cinq dernières années, dans le cadre de l'extraction et du traitement de soufre à Osiek et Grzybów, l'industrie a intensément développé.

Bienvenue au district de Staszów où vous pouvez vous reposer, et tous ceux qui désirent investir avantageusement leur capital peuvent compter sur l'aide de personnes hautement qualifiées ainsi que sur la coopération des autorités administratives et des autorités locales.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, les expressions de mes sentiments les meilleurs,

Président du district de Staszów
Michał Skotnicki

Président du Conseil du district
Damian Sierant

Staszów · Połaniec · Osiek · Bogoria · Łubnice · Oleśnica · Rytwiany · Szydłów

Le tourisme a une importance croissante dans l'économie du district, son développement au cours des dernières années est basé sur des centres et hôtels de renom ainsi que sur l'agritourisme.



Complexe du palais à Kurozwęki, palais - ancien château de la fin du XIVe siècle, reconstruit à plusieurs reprises, des deux côtés deux pavillons de la fin du XVIIIe siècle



Complexe monastique post-Camaldolian à Rytwiany de la lère moitié du XVIIe siècle. Actuellement, il s'y trouve le centre thérapeutique de détente et de contemplation SPeS.



Cztery Wiatry Spa&Sport Resort au bord du lagon Chańcza.



Zakątek Świętokrzyski à Sielec, restaurant et salles d'exposition



1 Église de l'Assomption à Potok, construite dans les années 1647-1648
2 Palais du baroque tardif d'un caractère oriental à Grabki Duże, milieu du XVIIIe siècle
3 Salle des chevaliers et remparts à Szydlow, milieu du XIVe siècle.
4 Église Saint-Jacob à Kotuszów construite en 1661
5 Palais à Kurozwęki, ancien château de la fin du XIVe siècle
6 Église baroque de la Sainte Trinité à Bogoria, IIe moitié du XVIIIe siècle
7 Église paroissiale Saint-Nicolas évêque de Kiełczyn, construite dans les années 1861-1869
8 Manoir de la famille Rudzki à Gorzków de la fin du XIXe siècle
9 Église Saint-André Bobola à Niemirów, construite dans les années 1939-1941
10 Église paroissiale Saint-Georges à Szczeglice, le moitié du XVIIe siècle.
11 Palais de Kołłątaj à Wiśniowa de la fin du XVIIIe siècle
12 Hôtel de ville à Staszów, lère moitié du XVIIIe siècle
13 Église Saint-Barthélemy à Staszów de 1342
14 Église de l'Assomption de la Sainte Vierge Marie à Koniemłoty de la lère moitié du XVIIe siècle
15 Ruines du château à Rytwiany de la lère moitié du XVe siècle
16 Palais du prince Artur Radziwiłł du début du XXe siècle
17 Monastère post-Camaldolian à Rytwiany de la lère moitié du XVIIe siècle
18 Palais néogothique « Dzięki » à Wiązownica de la lère moitié du XIXe siècle
19 Église de mélèze à Strzegom du tournant du XVIe et du XVIIe siècle
20 Palais à Sichów Duży de la fin du XVIIIe siècle
21 Église néogothique à Oleśnica, milieu du XVe siècle
22 Église gothique à Beszowa, lère moitié du XVe siècle
23 Temple de mélèze du milieu du XVIIe siècle à Niekrasów
24 Église Saint-Stanislas à Osiek, milieu du XIXe siècle
25 Église néogothique Saint-Martin à Połaniec
26 Tertre de Tadeusz Kościuszko à Połaniec construit en 1917
27 Manoir de la famille Knothe de Ruszcza, tournant du XVIIIe et du XIXe siècle
28 Barrage et lagon de 420 hectares

IMAGE ÉCONOMIQUE DU DISTRICT

Au cours des dernières décennies, en raison des processus de restructuration, plus de 3000 petites et moyennes entreprises ont été créées, principalement dans les secteurs de la construction, du commerce, de l'automobile et des services.

Les plus grandes usines de production sont d'une grande importance pour le marché du travail : la verrerie Huty Szkła Gospodarczego Tadeusza Wrześniaka à Grzybów et Krzywołęcza, la centrale électrique Enea Elektrownia Połaniec et le Groupe Azoty – Mine et usine chimique de soufre « Siarkopol » S.A. à Grzybów, employant au total plus de 4 mille personnes.

Le fonctionnement de la sous-zone de Staszów, faisant partie de la zone économique de Tarnobrzeg « EURO – PARK WISŁOSAN », crée des conditions particulièrement favorables pour les investisseurs potentiels. La zone économique de Staszów d'une superficie de 50 hectares est en cours de construction.

Sur le terrain de la ville et de la commune de Połaniec, 5 zones d'investissement d'une superficie totale attendent des investisseurs, dont 22,32 hectares font partie de la zone économique spéciale STARACHOWICE S.A.



Centrale électrique Enea Elektrownia Połaniec, vue depuis le pont sur la rivière Vistula mis en service en novembre 2014, reliant les zones d'investissement de Połaniec à la zone économique de Mielec.



Dans la mine de soufre Osiek appartenant au Groupe Azoty KiZChS « Siarkopol » S.A. à Grzybów, on extrait du soufre qui est ensuite transformé selon les besoins du marché.



Le district de Staszów a des conditions diversifiées pour la production agricole. Pendant les dernières années, la région a connu un développement rapide des cultures de légumes, principalement en serre. L'offre de fruits croît également. La commune de Szydłów en est le leader. La superficie de vergers locaux, surtout de prunes, a actuellement plus de 1100 hectares et la récolte annuelle de ce fruit dépasse 22 mille tonnes.



Les produits artistiques de la verrerie Huty Szkła Gospodarczego Tadeusza Wrześniaka sont vendus sur tous les continents.

CARTES DE VISITE HISTORIQUES DE LA TERRE DE STASZÓW



Hôtel de ville à Staszów, Ière moitié du XVIIIe siècle



Église Saint-Barthélemy à Staszów, milieu du XIVe siècle



Porte de Cracovie à Szydlów, milieu du XIVe siècle



Salle des chevaliers et remparts à Szydlów, milieu du XIVe siècle



Église gothique à Beszowa, Ière moitié du XVe siècle



Église de mélèze à Niekrasów, milieu du XVIIe siècle



Église et clocher à Bogoria, IIème moitié du XVIIIe siècle



Église et clocher à Oleśnica, milieu du XVe siècle



Église du XIVe siècle à Koniemłoty avec ancien monastère du milieu du XVIIe siècle

HÔTELS, CHAMBRES D'HÔTES ET RESTAURANTS

« LORD » HÔTEL - RESTAURANTS - MAGASINS
ul. Nasienna 8, 28-200 Staszów,
nombre de lits - 26
tél. +48 15 864 13 66, tél/fax 15 864 66 10, 609 247 207
www.hotel-lord.com.pl
rezerwacje@hotel-lord.com.pl

Hôtel « Siarkopol »
ul. Rynek 13, 28-200 Staszów
nombre de lits - -23
tél. 15 864 33 21
www.gwarek.siarkopol.eu
gwarek@siarkopol.org

Pałac Łazienkowski
Dariusz Chałoński
ul. Łazienkowska 8, 28-200 Staszów
nombre de lits - 6
tél. 600 268 859
www.palaclazienkowski.com
info@palaclazienkowski.com

Complexe du palais à Kurozwęki
Kurozwęki, ul. Zamkowa 3, 28-200 Staszów
nombre de lits - 51
tél. 15 866 72 71, 866 72 72
www.kurozwęki.com
rezerwacje@kurozweki.com

« Cztery Wiatry » Spa& Sport Resort
Korytnica 88, 28-225 Szydłów
nombre de lits - 240
tél. 41 353 52 47 do 9, 506 311 716
www.czterywiatry.pl
recepcja@czterywiatry.pl

Hôtel « Rytwiany »* Centre d'affaires, de santé et de beauté**
ul. Artura Radziwiłła 19, 28-236 Rytwiany
nombre de lits - 76
tél. 15 864 32 55
www.hotelrytwiany.pl
hotel@hotelrytwiany.pl

Centre thérapeutique de détente et de contemplation SPeS.
PUSTELNIA ZŁOTEGO LASU
ul. Klasztorna 25, 28-236 Rytwiany
nombre de lits - 60
tél/fax 15 864 77 95
www.pustelnia.com.pl
recepcja@pustelnia.pl

Motel « Dersław »
ul. Ruszczańska 24, 28-230 Połaniec
nombre de lits - 120
tél./fax. 15 865 11 33, 15 865 50 77 int. 14
www.derslaw.com
spolka.derslaw@wp.pl

Palais et chambre d'hôtes
Wiązownica Kolonia 31, 28-200 Staszów
nombre de lits - 15
tél. 796 100 383
www.dzieki.iwanet.pl
palacdzieki19@gmail.com

Dom i Biblioteka Sichowska im. K i Z Radziwiłłów Sp. z.o.o.
Sichów Duży 88, 28-236 Rytwiany
nombre de lits - 40
tél. 15 864 16 28
www.sichow.eu
sichow@sichow.eu

Centre de vacances « Lotnik » à Golejów
ul.11 listopada 201, 28-200 Staszów
nombre de lits - 110
tél. 15 864 56 36, 515 190 622
www.lotnik.info
biuro@lotnik.info

Hôtel « GOŚCINIEC » à Strużki
Strużki 11A, 28-221 Osiek
nombre de lits - 60
tél. 15 867 22 14, 602 614 186, 604 505 735
www.winnica-gosciniec.pl, www.hotel-gosciniec.pl
poczta@winnica-gosciniec.pl

Restaurant « Winnica» Połaniec
ul. Kościuszki 41, 28-230 Połaniec
nombre de lits - 17
tél. 015 865 08 26, 602 614 186, 602 530 654
www.winnica-gosciniec.pl, www.hotel-gosciniec.pl
poczta@winnica-gosciniec.pl

Restaurant « Perła » à Golejów
ul. 11-go Listopada 202, 28-200 Staszów
tél. 15 864 63 34, 606 101 476,
www.restauracjaperla.pl

Restaurant « Zakątek Świętokrzyski » à Sielec
28-200 Staszów
tél. 602 613 670
zakatekswietokrzyski.pl
contact via le formulaire en ligne

Karczma Świętokrzyska à Golejów
ul. 11 go Listopada 205, 28 200 Staszów
tél. 15 864 51 82, 602 122 970
www.karczmaswietokrzyska.pl
biuro@karczmaswietokrzyska.pl

Restaurant « Gospoda Rycerska » et hébergement à Szydłów
ul. Rynek 3, 28-225 Szydłów
nombre de lits - 11
tél. 606 894 349
gospoda.rycerska@gmail.com

Chambre d'hôtes « Przy Karpiu »
ul. Staszowska 7, 28-225 Szydłów
nombre de lits - 30
tél. 504 468 153

Pensionnat du complexe scolaire à Staszów
ul. Koszarowa 7, 28-200 Staszów
nombre de lits - 100
diposnible pendant les weekend, les jours fériés et les vacances
tél. 15 864 27 51

Association des exploitations agricoles accueillantes « Nad Zalewem Chańcza »
Korytnica 46, 28-225 Szydłów
nombre d'exploitations agricoles - 19
nombre de lits - 85
tél. 41 354 51 65, 508 764 766

Taverne Marine State
Chańcza 140, 26-035 Raków
nombre de lits - 40
tél. 502 604 979, 606 142 778
celinka.marinestate.pl
biuro@marinestate.pl

Hôtel Chańcza
Chańcza 64a, 26-035 Raków
nombre de lits - 55
tél. 41 35 35 314
www. hotelchancza.pl
recepcja@hotelchancza.pl

Agritourisme « Nad Wisłą »
Lipnik 21, 28-221 Osiek
nombre de lits - 15
tél. 15 867 12 48, 663 909 684
www.agronadwisla.eu

À VOIR



Une attraction particulière du district de Staszów est un troupeau de bisons d'Amérique. Les bisons sont élevés depuis 2000 sur les pâturages au complexe du Palais à Kurozwęki, le troupeau compte environ 100 unités.

Réservoirs d'eau et autres attractions



Le lagon Chańcza d'une superficie de 420 hectares crée des conditions favorables pour la natation, les sports nautiques et la pêche. L'équipement tel que kayaks, vélos nautiques et scooters peut être loué à l'hôtel « Cztery Wiatry » et aux ports au bord du lagon.



La terre de Staszów a d'excellentes conditions pour l'équitation. Plus d'informations: www.kurozweki.com.



L'attractivité de Golejów, situé à 3 km de Staszów, est assurée par plusieurs lacs situés dans le complexe forestier dont l'eau, en raison du fond de tourbe et de roches de gypse, a des propriétés curatives.



Lagon « Buczyna » à Bogoria, superficie de 4 hectares, lieu de repos attrayant